

## تفسیر آیه دوم تا پنجم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتُكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيٍّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ  
كَجَهْرٍ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالَكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ (2) إِنَّ الَّذِينَ يَعْصُونَ  
أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِتَنَقُّوَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ  
وَأَجْرٌ عَظِيمٌ (3) إِنَّ الَّذِينَ يُنَادِيُنَّكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُّرَاتِ أَكْثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ  
(4) وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (5)

### ترجمه:

ای کسانی که ایمان آورده اید، صداهای خود را بالاتر از صدای پیامبر (ص) نبرید، و در برابر او با فریاد سخن مگویید، آن گونه که بعضی از شما در برابر بعضی دیگر، با صدای بلند سخن می گوید، مبادا اعمال شما نابود گردد در حالی که نمی دانید.

آنان که صدای خود را نزد رسول خدا پایین می آورند، کسانی هستند که خداوند دلهایشان را برای تقوا آزموده، و برای آنان امرزش و پاداشی عظیم است.

آنانکه تو را از پشت حجره ها بلند صدا می زند، بیشترشان بدون خرد هستند.

و اگر آنها صبر می‌کردند تا خود به سوی آنان بیایی، برای آنان بهتر بود؛ و خداوند آمرزند و مهربان است.

### شرح:

این آیات شریفه، پیرامون ضرورت رعایت ادب و احترام در گفتگوی مسلمانان با رسول گرامی اسلام (صلی الله علیه و آله)، سخن می‌گوید.

یکی از نکات مهم‌تر که از آیات یاد شده استنباط می‌گردد این است که عدم مراعات ادب در گفتگو که به آن اشاره شد، می‌تواند موجب "حبط عمل"، یعنی نابودی اعمال صالحی که توسط یک فرد انجام گرفته است بشود. از اینرو، امام علی (علیه السلام) در حدیثی می‌فرماید:

"لا شَرَفَ مَعَ سُوءِ الْأَدْبِ". (كتاب غدر الحكم)

یعنی: با سوء ادب، هیچ شرافتی باقی نمی‌ماند.

در مقابل، داشتن ادب، برخی از عیوب انسان را تحت الشعاع قرار می‌دهد و باعث می‌گردد که مردم نواقص یک شخص را نادیده بگیرند. در این زمینه نیز، امیر مؤمنان (علیه السلام) چنین می‌فرماید:

**"حُسْنُ الْأَدْبِ يَسْتُرُ قَبِيحَ النَّسَبَ".** (همان منبع)

يعنى: زیبایی ادب، رشتی نسب را می پوشاند.

بزرگان دین ما در زمینه معیارها و موازین ادب، سخنان نفری  
گفته اند که به برخی از آنها اشاره می نماییم:

امام علی (ع) می فرمایند:

**"كَفَاكُ أَدْبًا لِنَفْسِكَ اِحْتِنَابٌ مَا تَكْرَهُهُ مِنْ غَيْرِكَ".**

يعنى : در ادب تو همین بس که از آنچه از غیر خودت نمی  
پسندی، احتناب نمایی.

در حدیثی دیگر می فرماید:

**"أَفْضَلُ الْأَدْبِ أَنْ يَقِفَ الْإِنْسَانُ عَلَى حَدَّهِ وَ لَا يَتَعَدَّهُ قَدْرَهُ".**

برترین ادب آن است که انسان، حد خود را بشناسد و از قدر  
خود تجاوز نکند.

یکی از نشانه های ادب این است که سخن انسان ، آراسته  
به زیور اخلاق و زیبایی بیان باشد، و از بدگویی و هرزگی در  
کلام، پرهیز شود.

امام علی (علیه السلام) در این زمینه چنین می فرماید:

## "لَا أَدَبَ لِسَنِي النُّطْقِ".

يعنى: کسى که بد سخن باشد، فاقد ادب است.

به منظور بیان ارزش فوق العاده ادب در زندگى، امير مؤمنان (عليه السلام) در روایتى دیگر، چنین می فرماید:

"خَيْرٌ مَا وَرَثَ الْآبَاءُ إِلَّا بُكْرًا".

يعنى: بهتری میراثی که پدران می توانند برای فرزندان خود بر جای بگذارند، ادب است.

در این زمینه، داستان کوتاهی وجود دارد که نشان از ادب و اخلاق زیبای رسول گرامی اسلام، دارد.

در کتاب تفسیر "الدر المتنور" ، نوشته جلال الدین سیوطی، چنین آمده است :

وقتی آیه "يَا ايَهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أصواتَكُمْ فَوقَ صوتِ النَّبِيِّ ... " نازل گردید، ثابت بن قيس بن شماس که صدایی بلند داشت گفت : این من بودم که صدایم را بلند کردم ، و حتما اعمال صالح من حبط شده است، و از اهل دوزخ گردیده ام .

این شخص از آن به بعد غمگین در خانه خود نشست و دیگر در مسجد حضور نیافت. پیامبر گرامی (صلی الله علیه و آله وسالم) روزی از اصحاب خود پرسید: ثابت بن قیس کجا است که او را نمی بینم؟

بعضی از حاضران شتابان به سراغ وی رفتند و پیام آن حضرت را به او رساندند و گفتند: مگر تو را چه شده است که به مجلس رسول خدا نمی آیی ؟

ثابت گفت : من صدایم را بلندتر از صدای رسول الله (صلی الله علیه و آله وسالم) کرده ام ، و آیه شریفه در باره من نازل شده ، و اینک همه اعمال شایسته ام تباہ گشته و اهل آتش شده ام .

فرستادگان پیامبر به حضور رسول خدا (صلی الله علیه و آله وسالم) رسیدند، و جریان را باز گفتند.

آن حضرت فرمود: نه ، او اهل آتش نیست ، بلکه اهل بهشت است. این بود تا آنکه ثابت در حادثه جنگ "یمامه" به شهادت رسید.

از این حکایت کوتاه، نکات ارزنده ای بدست می آید. نخست اینکه ادب پیامبر (ص) و اخلاق زیبای اجتماعی ایشان را نشان

می دهد که پس از ندیدن یکی از یاران خود، بلا فاصله سراغ او را می گیرد و احوال او را می پرسد، گرچه در زمانی آن شخص با عدم رعایت آداب گفتگو با ایشان سخنی گفته است.

دیگر آنکه آن حضرت از اشتباهات جزئی وی می گذرد و خدمات گذشته و آینده افتخار آمیز او را در نظر می گیرد و آن صحابی رنجیده را دلداری می دهد و دوباره به آغوش محفل نورانی و معنوی خود فرا می خواند.

از سوی دیگر، با اینکه هر فردی در هر لحظه در معرض هدایت یا ضلالت است و تضمینی برای بھشتی شدن یا دوزخی بود یک انسان به صورت عادی وجود ندارد، خبر دادن رسول خدا به اینکه ثابت این قیس از اهل بھشت است، نشانه علم آن حضرت به مغیّبات و آینده افراد بشر است.

همانگونه که ملاحظه فرمودید، این پیشگویی پیامبر گرامی به وقوع پیوست و آن صحابی با شهادت خود در یکی از نبردهای صدر اسلام، سعادت ابدی خود و استقرار در بھشت برین را برای خویش تضمین نمود.

\*\*\*\*\*